

## Testovi za rano otkrivanje raka

Australija ima tri programa za rano otkrivanje raka. U okviru tih programa primjenjuju se jednostavni testovi za otkrivanje ranih znakova raka crijeva, dojke i vrata maternice. Rano otkrivanje raka olakšava liječenje, a izgledi za preživljavanje su veći.

Ovi testovi su namijenjeni za osobe koje nemaju znakove raka. Ako imate znakove raka, recite to vašem liječniku.

Ta tri testa su besplatna ako imate zelenu ili plavu (privremenu) Medicare karticu. Ako nemate Medicare karticu, razgovarajte s vašim liječnikom o tome koliko će koštati testovi.

Testiranje za otkrivanje raka bi vam moglo spasiti život.

Ako želite više informacija o pretragama za otkrivanje raka crijeva, dojke ili cerviksa, posjetite

- [cancersa.org.au](http://cancersa.org.au)
- [breastscreen.sa.gov.au](http://breastscreen.sa.gov.au)
- [ncsr.gov.au](http://ncsr.gov.au)

Ako vam je potrebna podrška nakon što vam je dijagnosticiran rak, nazovite **Cancer Council SA (Vijeće za borbu protiv raka SA)** na **13 11 20**.



Ovaj resurs su izdali Cancer Council SA (Vijeće za borbu protiv raka SA) i BreastScreen SA (Organizacija za snimanje dojki), a tisak i prijevod je financirala organizacija Country SA PHN.



Za besplatne\* i povjerljive informacije i podršku u slučaju raka, od ponedjeljka do petka, od 9.00 do 17.00 sati:

- nazovite Vijeće za borbu protiv raka **13 11 20**
- porazgovarajte online na [cancersa.org.au](http://cancersa.org.au)
- pošaljite email na [askanurse@cancersa.org.au](mailto:askanurse@cancersa.org.au)

Besplatne\* usluge tumačenja dostupne su na **131 450**.

\*Cijena mjesnog poziva

Revizija izvršena veljače 2025.



## Testovi za rano otkrivanje raka

Informacije o australskim programima testiranja za rano otkrivanje raka





## Rano otkrivanje raka crijeva

Australija provodi Nacionalni program testiranja za otkrivanje raka crijeva. U okviru programa se koristi jednostavan test za pronaalaenje ranih znakova raka crijeva, često prije nego što vam znakovi postanu uočljivi. Test će vam biti poslan na kućnu adresu.

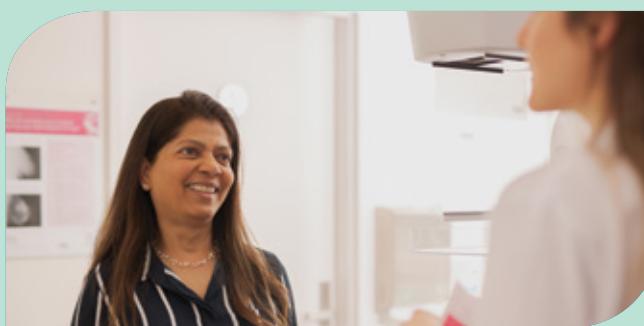
Svi Australci u dobi od 45 do 74 godine trebali bi raditi test za otkrivanje raka crijeva svake dvije godine.

**U dobi od 45 do 49 godina:** Naručite prvi test za rak crijeva putem interneta. Nakon toga ćete automatski dobivati novi test svake dvije godine.

**U dobi od 50 do 74 godine:** Svake dvije godine će vam se poslati test za otkrivanje raka crijeva bez potrebe da ga vi naručujete.

### Cancer Council SA preporučuje:

- Obavljanje testiranja kada vam komplet za testiranje stigne poštom i slanje kompleta na analizu.
- Posjet liječniku ako imate znakove raka crijeva. Znakovi uključuju krvarenje iz rektuma, krv u WC-u ili na toaletnom papiru nakon pražnjenja crijeva, neobjašnjiv zatvor ili proljev ili neobjašnjivi umor.
- Posjet liječniku ako imate obiteljsku anamnezu raka crijeva.



## Rano otkrivanje raka dojke

BreastScreen SA nudi besplatne mamografije za rano otkrivanje raka dojke. Mamografija je rendgensko snimanje dojki.

Probirna mamografija je namijenjena ženama u dobi od 40 godina i starijima, posebice onima u dobi od 50 do 74 godine.

Skenirajte QR kod ili nazovite BreastScreen SA na 13 20 50 kako biste zakazali termin za besplatnu mamografiju. Oni mogu besplatno angažirati tumačicu za vaš pregled.

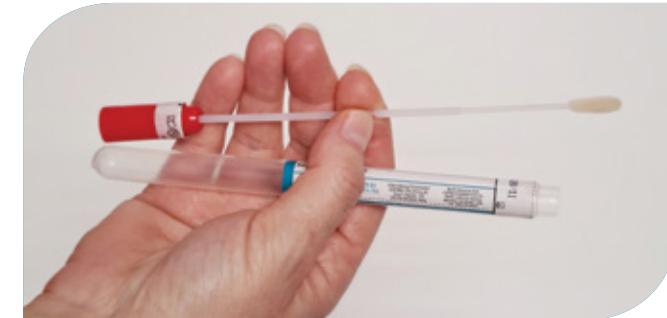
Svi članovi osoblja su žene. Za snimanje dojki vam nije potrebna uputnica liječnika.

### Cancer Council SA i BreastScreen SA preporučuju:

- Obavljanje besplatne probirne mamografije svake dvije godine.
- Poznavanje normalnog izgleda i osjećaja vaših dojki kako biste primijetili bilo kakve promjene. Promjene uključuju kvržicu, iscjedak iz bradavice ili bilo koju drugu promjenu koja nije normalna za vas.
- Posjetite liječnika ako primijetite bilo kakve promjene, jer mamografija tada nije prikladna za vas.

### Posjetite [breastscreen.sa.gov.au](http://breastscreen.sa.gov.au):

- Za više informacija o mamografiji.
- Za informacije na vašem jeziku.



## Rano otkrivanje raka vrata maternice

Imunizacija protiv humanog papiloma virusa (HPV) i redoviti probirni test vrata maternice mogu zaustaviti rak vrata maternice.

Žene i osobe s grlićem maternice u dobi od 25 do 74 godine trebale bi raditi test svakih pet godina u liječničkoj ordinaciji. Možete odabrat da test uredite sami (samoprikupljanje) ili vam liječnik ili medicinska sestra mogu uzeti bris za testiranje.

### Cancer Council SA preporučuje:

- Imunizirajte se protiv HPV-a. Cjepivo je besplatno za osobe u dobi od 12 do 25 godina. Nabavite cjepivo u ljekarni ili u liječničkoj ordinaciji. Djeci u 7. razredu se cjepivo nudi u školi.
- Testirajte se na rak vrata maternice od 25. godine.
- Kada zakažete termin, zatražite tumača, ako vam je potreban. Također možete zatražiti liječnicu ili medicinsku sestruru (žene), ako to želite.
- Posjetite liječnika ako imate bilo kakve znakove raka vrata maternice. Znakovi uključuju krvarenje između menstruacija ili bol tijekom spolnih odnosa.

### Skenirajte QR kod kako biste:

- Naručili prvi komplet za testiranje ili zamjenski test.
- Pronašli informacije na vašem jeziku.



### Skenirajte QR kod kako biste:

- Zakazali termin za mamografiju putem interneta.



### Skenirajte QR kod za više informacija o testiranju na rak vrata maternice, uključujući opciju samoprikupljanja uzorka.

